

Dňa  mája 2016

Koncesná zmluva

Koncesia na projektovanie, výstavbu, financovanie, prevádzku a údržbu úsekov
diaľnice D4 Jarovce – Rača a rýchlostnej cesty R7 Bratislava Prievoz - Holice,
projekt PPP

uzavretá medzi

**Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom dopravy, výstavby a
regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**

ako Verejným obstarávateľom

a



Zero Bypass Limited

ako Koncesionárom

Časť 1 Všeobecné ustanovenia	51
1. Výklad Zmluvy	5 1
2. Odkladacie podmienky	7 3
3. Koncesná lehota	10 7
4. Subdodávky	10 7
5. Zmena kontroly	12 8
6. Záruky a záväzky Koncesionára	13 9
7. Záruky a informácie poskytnuté Verejným obstarávateľom	15 12
8. Dokumentácia a súčinnosť	16 13
9. Zástupcovia Zmluvných strán	19 15
Časť 2 Majetok	2017
10. Vlastníctvo a používanie majetku	20 17
11. Užívanie	22 19
Časť 3 Výstavba	2320
12. Stavenisko a podložie	23 20
13. Archeologické nálezy a nálezy Munície	24 20
14. Požiadavky týkajúce sa životného prostredia a Potrebné povolenia	25 22
15. Projektová dokumentácia	29 26
16. Výstavba	30 27
17. Organizácia Staveniska	33 31
18. Kvalita	34 32
19. Kontrola, dozor a predkladanie správ	35 33
20. Predčasné užívanie a užívanie	38 35
Časť 4 Poskytovanie Služieb	4240
21. Prevádzka	42 40
22. Bezpečnosť	50 48
23. Krízové situácie	51 48
24. Monitorovanie plnenia	51 49
Časť 5 Platby	5250
25. Platby	52 50
26. Finančný model	56 54
Časť 6 Externé udalosti	5654
27. Kompenzačné udalosti	56 54
28. Liberačné udalosti	58 56
29. Vyššia moc	61 59
Časť 7 Zmeny	6562
30. Zmeny právnej úpravy	65 62
31. Zmeny Noriem	68 66
32. Zmeny Prác a Služieb	68 66
Časť 8 Náhrada škody a poistenie	7270
33. Náhrada škody	72 70
34. Poistenie	74 72

Časť 9 Personálne otázky	8180
35. Všeobecné ustanovenia	81 80
Časť 10 Spätné odovzdanie a Ukončenie Zmluvy	8280
36. Spätné odovzdanie	82 80
Časť 11 Predčasné ukončenie Zmluvy a Kompenzácia	8483
37. Predčasné ukončenie	84 83
38. Dôsledky predčasného ukončenia Zmluvy	88 86
39. Kompenzácia v prípade ukončenia	89 87
40. Výpočet a úhrada Kompenzácie v prípade ukončenia	91 92
Časť 12 Záverečné ustanovenia	9394
41. Intervencia Verejného obstarávateľa	93 94
42. Mlčanlivosť	94 96
43. Záznamy Koncesionára	95 96
44. Výlučný nárok a Zákaz dvojitého nároku z rovnakého dôvodu	96 97
45. Neexistencia združenia a splnomocnenia	96 98
46. Žiadne právo na verejné prostriedky	96 98
47. Práva duševného vlastníctva	97 99
48. Postúpenie	98 100
49. Jazyk	98 100
50. Vyhotovenia	98 100
51. Úplnosť Zmluvy	98 100
52. Oznámenia	98 100
53. Čiastočná neplatnosť	99 101
54. Ochrana osobných údajov	99 101
55. Rozhodné právo	100 102
56. Eskalácia a riešenie Sporov	100 102
57. Dodatky k Zmluve	100 103
58. Náklady a výdavky Zmluvných strán	101 103
59. Konflikt zmlúv	101 103
60. Úrok z omeškania	101 103

Prílohy

Príloha 1	Definície
Príloha 2	Požiadavky Verejného obstarávateľa na Práce
Príloha 3	Požiadavky Verejného obstarávateľa na prevádzku Diaľničnej technológie
Príloha 4	Požiadavky Verejného obstarávateľa na Odpočívadlá a Strediská správy a údržby
Príloha 5	Riadenie bezpečnosti, kvality a životného prostredia
Príloha 6	Existujúce územné rozhodnutia
Príloha 7	Proces návrhu a povoľovania
Príloha 8	Harmonogram
Príloha 9	Požiadavky Verejného obstarávateľa na Služby
Príloha 10	Správy a záznamy
Príloha 11	[Nepoužité]
Príloha 12	Platobný mechanizmus
Príloha 13	Finančný model Koncesionára

Koncesná zmluva zo dňa ~~10~~201~~10~~ mája 2016

uzatvorená medzi:

- (1) Slovenská republika, zastúpená Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, so sídlom Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava, zastúpená ~~(Minister)~~ Ing. Roman Brecely, minister dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja („Verejný obstarávateľ“), a
- (2) ~~(„Koncesionár“)~~ Zero Bypass Limited, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Anglicka a Walesu, so sídlom 28 Ropemaker Street, Londýn, EC2Y 9HD, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, súkromná akciová spoločnosť zapísaná v Companies House pod číslom: 9905508, („Koncesionár“)
majúca slovenskú organizačnú zložku Zero Bypass Limited, organizačná zložka, so sídlom Hurbanovo námestie 3, 811 06 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 50 110 276, zapísanú v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 3188/B,

(Verejný obstarávateľ a Koncesionár sa môžu jednotlivo označovať ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)

Vzhľadom na to, že:

- (A) Verejný obstarávateľ vyhlásil verejné obstarávanie Projektu zverejnením oznámenia o koncesii na stavebné práce v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie č.2015/S 021-033433 zo dňa 30.01.2015 a vo Vestníku verejného obstarávania č. zo dňa 30.01.2015 pod č. 2514 – KOP.
- (B) Koncesionár predložil Verejnému obstarávateľovi Návrhy Koncesionára, v ktorých sa uvádza, ako splní Požiadavky Verejného obstarávateľa týkajúce sa projektovania, výstavby, financovania, prevádzky a údržby Projektovej cestnej komunikácie a poskytovania Služieb.
- (C) V rámci procesu verejného obstarávania Verejný obstarávateľ vybral Koncesionára za účelom realizácie Projektu v zmysle podmienok tejto Zmluvy.
- (D) Vláda Slovenskej republiky udelila svoj predchádzajúci súhlas s touto Zmluvou uznesením č. ~~10~~60/2016 zo dňa ~~10~~17.02.2016.

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom:

Časť 1 Všeobecné ustanovenia

1. Výklad Zmluvy

1.1 Definície pojmov

Pokiaľ z kontextu nevyplýva niečo iné, majú slová s veľkým písmenom uvedené v tejto Zmluve význam uvedený v Prílohe č. 1.

1.2 Výklad Zmluvy

Pokiaľ z kontextu nevyplýva niečo iné, výklad tejto Zmluvy sa riadi nasledujúcimi pravidlami:

1.2.1 výrazy v jednotnom čísle označujú aj výrazy v množnom čísle a naopak,

Každá Zmluvná strana sa zaväzuje oznámiť druhej Zmluvnej strane, že došlo k splneniu akejkolvek odkladacej podmienky hneď ako sa o tejto skutočnosti dozvie, najneskôr však do troch (3) Pracovných dní od jej splnenia. Koncesionár písomne potvrdí splnenie odkladacích podmienok podľa článku 2.2.1 a článku 2.2.3.

2.3 Finančné uzavretie

- 2.3.1 Finančné uzavretie sa uskutoční najneskôr do dvanástich (12) týždňov odo dňa uzatvorenia Zmluvy.
- 2.3.2 Pokiaľ sa Finančné uzavretie nemôže uskutočniť najneskôr v deň uvedený v článku 2.3.1 v dôsledku Externej udalosti, lehota na dosiahnutie Finančného uzavretia sa predĺži o desať (10) týždňov po Pracovnom dni, v ktorom Externá udalosť prestala brániť dosiahnutiu Finančného uzavretia. Koncesionár sa bude usilovať, aby k Finančnému uzavretiu došlo v čo najkratšom možnom čase. Každá zo Zmluvných strán na požiadanie písomne potvrdí predĺženie termínu pre Finančné uzavretie, pričom takéto potvrdenie nie je podmienkou, aby predĺženie nadobudlo účinnosť.
- 2.3.3 V rámci lehoty uvedenej v článku 2.3.1 alebo 2.3.2 Koncesionár rozhodne o dátume Finančného uzavretia (za predpokladu splnenia odkladacích podmienok) potom, čo ho prekonzultuje s Verejným obstarávateľom. Dátum bude písomne potvrdený Verejnému obstarávateľovi čo najskôr od momentu jeho stanovenia.
- 2.3.4 V deň Finančného uzavretia Verejný obstarávateľ a Koncesionár uzavrú Priamu zmluvu so Zabezpečovacím agentom.
- 2.3.5 V deň Finančného uzavretia Verejný obstarávateľ a Koncesionár stanovia Výstupy finančného modelu v súlade s [Prílohou č. 13: podrobným mechanizmom dohodnutým medzi Zmluvnými stranami pred Finančným uzavretím.](#)
- 2.3.6 V deň Finančného uzavretia Koncesionár predloží Verejnému obstarávateľovi kópiu (v tlačenej podobe alebo kópiu v elektronickej podobe) Zmlúv o financovaní a zmluvy o pôžičke medzi Akcionármi vo forme úplných kópií potvrdených Koncesionárom.
- 2.3.7 Ak k Finančnému uzavretiu nedôjde (i) do dvanástich (12) týždňov odo dňa uzatvorenia Zmluvy, alebo (ii) ak nastala Externá udalosť, do desiatich týždňov po Pracovnom dni, v ktorom Externá udalosť prestala brániť dosiahnutiu Finančného uzavretia; Verejný obstarávateľ môže Zmluvu vypovedať s okamžitou účinnosťou.
- 2.3.8 Ak dôjde k predĺženiu termínu pre dosiahnutie Finančného uzavretia v dôsledku Externej udalosti a Finančné uzavretie nenastane najneskôr do deviatich (9) mesiacov odo dňa uzatvorenia Zmluvy, Zmluvné strany sa bezodkladne stretnú, aby v dobrej viere prediskutovali akékoľvek opatrenia, ktoré možno primerane vykonať za účelom dosiahnutia Finančného uzavretia. Ak sa Zmluvné strany na týchto opatreniach nedohodnú do deväťdesiatich (90) dní odo dňa, kedy jedna Zmluvná strana požiadala druhú Zmluvnú stranu o stretnutie, každá Zmluvná strana bude oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť bez zaplatenia akejkolvek kompenzácie druhej Zmluvnej strane.

2.4 Záruka finančného uzavretia

- 2.4.1 Koncesionár je povinný zabezpečiť, aby sa Finančné uzavretie uskutočnilo v lehote uvedenej v článku 2.3.
- 2.4.2 V prípade:

- (a) ak nenastane Externá udalosť a Koncesionár nedosiahne Finančné uzavretie v lehote uvedenej v článku 2.3.1, alebo
- (b) ak nastane Externá udalosť a Externá udalosť pominie skôr ako desať (10) týždňov pred uplynutím šiestich (6) mesiacov od podania Konečnej ponuky Koncesionára a Koncesionár nedosiahne Finančné uzavretie v lehote uvedenej v článku 2.3.2,

Koncesionár je povinný Verejnému obstarávateľovi na žiadosť zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10.000.000 EUR (desať miliónov eur).

- 2.4.3 Na zabezpečenie svojho záväzku zaplatiť zmluvnú pokutu podľa článku ~~2.4.2~~ 2.4.22.4.1 vyššie je Koncesionár povinný v deň uzatvorenia Zmluvy predložiť Záruku finančného uzavretia. Ak bude Finančné uzavretie odložené podľa článku 2.3.2, Koncesionár je povinný zabezpečiť, aby bola platnosť Záruky finančného uzavretia primerane predĺžená tak, aby bola Záruka finančného uzavretia platná do skoršieho z nasledovných dátumov: (i) najmenej jeden (1) mesiac od posledného dátumu, v ktorom sa má uskutočniť Finančné uzavretie podľa článku 2.3.2, alebo (ii) sedem (7) mesiacov od podania Konečnej ponuky Koncesionára. V prípade, že Koncesionár nesplní svoju povinnosť podľa tohto článku 2.4.3, Verejný obstarávateľ bude oprávnený od Zmluvy odstúpiť.
- 2.4.4 Verejný obstarávateľ bude oprávnený čerpať celú sumu Záruky finančného uzavretia s okamžitým účinkom, pričom Verejný obstarávateľ nebude mať právo čerpať žiadnu sumu na základe Záruky finančného uzavretia ak k Finančnému uzavretiu nedôjde v dôsledku Externej udalosti, ktorá pretrváva v posledný plánovaný deň Finančného uzavretia.
- 2.4.5 Čo najskôr po dni Finančného uzavretia alebo po dni ukončenia Zmluvy Verejný obstarávateľ:
 - (a) informuje úverovú inštitúciu poskytujúcu Záruku finančného uzavretia, že Záruka finančného uzavretia nie je odo dňa Finančného uzavretia alebo odo dňa ukončenia Zmluvy platná, a
 - (b) vráti originál Záruky finančného uzavretia Koncesionárovi. Koncesionár je povinný potvrdiť prijatie originálu Záruky finančného uzavretia Verejnému obstarávateľovi.

2.5 Záruka plnenia

- 2.5.1 V deň Finančného uzavretia Koncesionár, alebo Subdodávateľ stavby, poskytne Záruku plnenia vo výške 20.000.000 EUR (dvadsať miliónov eur) ako zabezpečenie za splnenie povinností Koncesionára vyplývajúcich z tejto Zmluvy v súlade so vzorom záruky plnenia uvedenej v Záverečnom informatívnom dokumente. Verejný obstarávateľ musí potvrdiť prijatie Záruky plnenia.
- 2.5.2 Záruka plnenia bude platiť jeden (1) mesiac po Plánovanom dátume vydania kolaudačného rozhodnutia. Ak bude Plánovaný dátum vydania kolaudačného rozhodnutia odložený v zmysle článku 27, 28 alebo 29, Koncesionár musí zabezpečiť, aby bola platnosť Záruky plnenia predĺžená minimálne o rovnakú dobu, pokiaľ Verejný obstarávateľ už predtým neinformoval úverovú inštitúciu vydávajúcu Záruku plnenia, že Záruka plnenia už nie je platná.
- 2.5.3 Do desiatich (10) Pracovných dní od prijatia potvrdenia od audítora Koncesionára, v ktorom audítor potvrdí, že suma vynaložená na komponenty potrebné pre dodanie Prác bola aspoň vo výške Záruky plnenia uvedenej v článku 2.5.1, Verejný obstarávateľ, pokiaľ neinformuje Koncesionára, že spochybňuje správnosť potvrdenia, bude povinný

informovať úverovú inštitúciu, ktorá vydala Záruku plnenia, že Záruka plnenia už nie je ďalej platná odo dňa potvrdenia audítora, a vráti originál Záruky plnenia Koncesionárovi.

- 2.5.4 Čo najskôr ako je to možné po dni vydania Kolaudačného rozhodnutia Verejný obstarávateľ:
- (a) informuje úverovú inštitúciu poskytujúcu Záruku plnenia, že Záruka plnenia nie je odo dňa vydania Kolaudačného rozhodnutia platná, a
 - (b) vráti originál Záruky plnenia Koncesionárovi, pokiaľ Verejný obstarávateľ už predtým neinformoval úverovú inštitúciu, že Záruka plnenia už nie je platná. Ak aplikovateľné, Koncesionár potvrdí Verejnému obstarávateľovi, že originál Záruky plnenia prijal.

2.6 Bankové záruky

- 2.6.1 Koncesionár môže splniť svoju povinnosť poskytnúť Záruku finančného uzavretia a Záruku plnenia tak, že poskytne jednu alebo viacero (maximálne 4) Bankových záruk *za predpokladu*, že suma týchto Bankových záruk sa bude rovnať (podľa okolností) minimálne požadovanej sume Záruky finančného uzavretia a minimálne požadovanej sume Záruky plnenia, a to kedykoľvek počas stanovenej doby ich platnosti. Ak bude chcieť Verejný obstarávateľ uplatniť jednu alebo viacero z vyššie uvedených poskytnutých záruk, nebude povinný si ich uplatniť v presne stanovenom poradí alebo podľa ich vzájomného vzťahu, ale bude v plnom rozsahu oprávnený rozhodnúť sa, ktorú z Bankových záruk si uplatní a do akej výšky.
- 2.6.2 Ak je v tejto Zmluve stanovená konkrétna lehota platnosti Bankovej záruky, znamená to, že ak skutočná lehota platnosti Bankovej záruky skončí pred uplynutím tejto stanovenej lehoty, Koncesionár bude povinný zabezpečiť predĺženie lehoty Bankovej záruky (alebo poskytnúť novú Bankovú záruku) takým spôsobom, aby zostávajúca lehota platnosti Bankovej záruky bola vždy v súlade s požiadavkami na záruk podľa tejto Zmluvy.
- 2.6.3 Ak sa má lehota Bankovej záruky predĺžiť pred konkrétnym dátumom podľa tejto Zmluvy (vrátane situácie, ak by mala byť alebo bude predĺžená Záruka finančného uzavretia podľa článku 2.4.3), avšak v stanovenom termíne predĺžená nebola, alebo ak je Verejný obstarávateľ konajúc rozumne schopný preukázať, že Koncesionár nevyvíja maximálne úsilie, aby takéto predĺženie zabezpečil, potom si môže Verejný obstarávateľ uplatniť celú zostávajúcu sumu Bankovej záruky a nechať si ju vyplatiť. V takomto prípade si Verejný obstarávateľ môže ponechať vyplatenú sumu ako zabezpečenie za splnenie záväzkov Koncesionára. V takomto prípade je Verejný obstarávateľ oprávnený uspokojiť všetky záväzky, ktoré mu Koncesionár dlhuje na základe tejto Zmluvy z vyplatenej sumy. Pokiaľ bola Verejnému obstarávateľovi uhradená požadovaná suma, povinnosť Koncesionára poskytnúť príslušnú Bankovú záruku sa odkladá. Ak: (i) Koncesionár poskytne príslušnú Bankovú záruku alebo (ii) Banková záruka už nie je požadovaná v súlade s článkom 2.4 alebo článkom 2.5, Verejný obstarávateľ je povinný vrátiť Koncesionárovi všetky zadržované sumy vyplatené v súlade s týmto článkom 2.6.

2.7 Prípravné práce

Koncesionár vykoná niektoré práce („**Prípravné práce**“) podľa Zmluvy o prípravných prácach-~~zo dňa [●]~~. Podmienky uvedené v tejto Zmluve sa vzťahujú aj na Prípravné práce tak, ako keby boli vykonané podľa tejto Zmluvy.

nebude braná do úvahy na účely vyššie uvedeného článku 5.2.1.

Ak bude počas Zablokovaného obdobia držiteľ akýchkoľvek akcií v Koncesionárovi alebo v HoldSpol Pridruženou spoločnosťou príslušného akcionára (Materskej Spol), avšak držiteľ prestane byť Pridruženou spoločnosťou príslušného akcionára (Materskej Spol), bude sa to považovať za porušenie článku 5.2 v prípade, že akcie, ktoré tento držiteľ vlastní, nebudú prevedené na príslušného akcionára (Materskú Spol) alebo Pridruženú spoločnosť príslušného akcionára (Materskej Spol) do 20 Pracovných dní od momentu, kedy držiteľ prestane byť Pridruženou spoločnosťou príslušného akcionára (Materskej Spol).

- 5.3** Verejný obstarávateľ je povinný vyjadriť sa k žiadosti o udelenie súhlasu predloženej Koncesionárom v zmysle článku 5.2 do dvadsiatich (20) Pracovných dní. Verejný obstarávateľ nesmie odoprieť svoj súhlas k tejto zmene, ak Koncesionár preukáže, že takáto zmena nebude mať žiadny nepriaznivý vplyv na finančné, obchodné, technické a právne postavenie Koncesionára alebo príslušného Akcionára, v prípade plnenia povinností týmto Akcionárom.

6. Záruky a záväzky Koncesionára

6.1 Záruky Koncesionára

Koncesionár sa zaručuje, vyhlasuje a zaväzuje sa Verejnému obstarávateľovi, že ku dňu uzavretia tejto Zmluvy:

- 6.1.1 je spoločnosťou, riadne založenou spoločnosťou a platne existujúcou ~~v súlade so zákonmi Slovenskej republiky podľa práva Anglicka a Walesu~~ a nadobudol, resp. nadobudne, pokiaľ sa to bude požadovať, všetky potrebné súhlasy a povolenia (vrátane interných), ktoré mu umožnia plniť svoje záväzky podľa tejto Zmluvy a všetkých Dokumentov Projektu a Zmlúv o financovaní,
- 6.1.2 Koncesionár inak ako v súvislosti s touto Zmluvou od svojho vzniku nevykonával žiadnu činnosť,
- 6.1.3 nenastala žiadna udalosť spôsobujúca Porušenie zmluvy na strane Koncesionára a neexistuje žiadna skutočnosť alebo udalosť, na základe ktorej by mohlo nastať Porušenie zmluvy na strane Koncesionára,
- 6.1.4 Koncesionár, ktorýkoľvek Akcionár a ani akýkoľvek Subjekt na strane Koncesionára sa nedopustili žiadneho Zakázaného konania,
- 6.1.5 voči Koncesionárovi nebol vznesený žiadny nárok, neprebíha žiadne súdne konanie, rozhodcovské konanie alebo správne konanie a ani iný spor riešený iným spôsobom a Koncesionár si pri vynaložení odbornej starostlivosti nie je vedomý žiadnych prebiehajúcich alebo hroziacich sporov, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na schopnosť Koncesionára plniť záväzky podľa tejto Zmluvy,
- 6.1.6 na Koncesionára sa nevzťahujú žiadne záväzky, ktorých plnenie by mohlo mať nepriaznivý vplyv na jeho schopnosť plniť záväzky podľa tejto Zmluvy.

Koncesionár sa ďalej zaručuje, vyhlasuje a zaväzuje sa Verejnému obstarávateľovi, že ku dňu Finančného uzavretia:

- 6.1.7 je spoločnosťou, riadne založenou spoločnosťou a platne existujúcou ~~v súlade so zákonmi Slovenskej republiky podľa práva Anglicka a Walesu~~ a nadobudol, resp. nadobudne,

zadržiavať) nezaloží žiadnu spoločnosť, neodkúpi, nenadobudne a neupíše žiadne akcie ani podiely v akejkoľvek spoločnosti okrem prípadu, pokiaľ sa daná spoločnosť podieľa na poskytovaní Prác alebo Služieb,

- 6.2.5 bez predchádzajúceho písomného súhlasu Verejného obstarávateľa (pričom Verejný obstarávateľ takýto súhlas bezdôvodne neodoprie a nebude jeho poskytnutie bezdôvodne zadržiavať) neposkytne žiadnu pôžičku, úver, záruku alebo odškodnenie žiadnej osobe ani v jej prospech a ani neprevezme (či už odplatne alebo bezodplatne) žiadny dlh akejkoľvek osoby okrem prípadu, keď je to predpokladané v Dokumentoch Projektu alebo Zmluvách o financovaní,
- 6.2.6 neukončí ani neobmedzí svoje podnikanie ani nezmení predmet podnikania takým spôsobom, ktorý by mohol ohroziť plnenie jeho povinností podľa tejto Zmluvy ani nezačne podnikáť v akejkoľvek inej oblasti, ktorá sa podstatne odlišuje od činnosti, ktorú má vykonávať podľa tejto Zmluvy,
- 6.2.7 nedopustí sa žiadneho Zakázaného konania,
- 6.2.8 vynaloží primerané úsilie na to, aby zabezpečil, že sa Akcionári, Kontrolované osoby, ostatné Subjekty na strane Koncesionára a ich zamestnanci nedopustia Zakázaného konania po dobu platnosti tejto Zmluvy a v prípade, že táto skutočnosť nastane, Koncesionár bez zbytočného odkladu zabezpečí nápravu (vrátane, nie však výlučne, možnosti ukončiť účasť príslušnej osoby na plnení tejto Zmluvy),

6.2.9 zabezpečí, že v Registri konečných užívateľov výhod budú zapísaní Koneční užívatelia výhod subjektov uvedených v tomto článku 6.2.9 v rozsahu údajov vyžadovaných podľa Zákona o verejnom obstarávaní účinného v Deň účinnosti zmluvy s tým, že táto povinnosť sa bude vzťahovať na Konečných užívateľov výhod:

6.2.9.1 (i) Koncesionára,

(ii) Subdodávateľa stavby,

(iii) ktoréhokoľvek Subdodávateľa služieb prevádzky a údržby a

(iv) subdodávateľov, ktorí majú dodať plnenie aspoň 30 % z hodnoty Prác,

6.2.9.2 Subdodávateľov stavebných prác, ktorí dodajú plnenie vo výške najmenej 15 000 000 EUR (pätnásť miliónov eur),

pričom platí, že:

- (a) Koncesionár bude povinný splniť si svoju povinnosť podľa tohto článku 6.2.9 do 30 Pracovných dní odo Dňa účinnosti zmluvy alebo odo dňa, v ktorý bude subjekt angažovaný, a to podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane neskôr,
- (b) ak nie sú Koneční užívatelia výhod jednotlivého subjektu zapísaní v Registri konečných užívateľov výhod, Koncesionár môže splniť svoju povinnosť poskytnutím Verejnému obstarávateľovi informácie o Konečných užívateľoch výhod takéhoto subjektu v písomnej podobe,

- (c) povinnosti Koncesionára podľa tohto článku 6.2.9 zaniknú v súvislosti s akýmkoľvek subdodávateľom odo dňa, v ktorý tento subjekt prestane poskytovať práce alebo služby v súvislosti s Projektom.
- (d) vo vzťahu k subdodávateľom uvedeným v článku 6.2.9.2 sa bude povinnosť Koncesionára podľa tohto článku 6.2.9 považovať za splnenú aj vtedy, ak Koncesionár Verejnému obstarávateľovi poskytne informácie v rozsahu v ktorom mu boli poskytnuté príslušným Subdodávateľom stavebných prác, a preukáže, že vynaložil primerané úsilie, aby tieto informácie získal a overil.

6.2.10 ~~6.2.9~~ nebude podnikat' mimo plnenia tejto Zmluvy, a

6.2.11 ~~6.2.10~~ prijme všetky nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie toho, aby Práce a Služby boli vykonávané v súlade s Právnymi predpismi.

7. Záruky a informácie poskytnuté Verejným obstarávateľom

7.1 Poskytnuté údaje

- 7.1.1 Verejný obstarávateľ, Príslušná inštitúcia alebo iná Zainteresovaná strana poskytli Koncesionárovi určité materiály, dokumenty a údaje súvisiace s Projektom a Staveniskom, existujúce informácie o intenzite dopravy a predpokladanej intenzite dopravy a iných záležitostiach, ktoré sú alebo môžu byť relevantné pre Projekt a Stavenisko (okrem iného vrátane Existujúcich územných rozhodnutí, Existujúcich projektov ako sú uvedené v Prílohe č. 6 tejto Zmluvy ako aj Existujúcich poskytnutých údajov („Poskytnuté údaje“)).
- 7.1.2 Verejný obstarávateľ vynaloží primerané úsilie na to, aby Koncesionárovi poskytol všetky ďalšie materiály, ktoré získa počas Doby trvania zmluvy, a ktoré keby existovali v čase poskytnutia Poskytnutých údajov, boli by z dôvodu ich povahy Koncesionárovi poskytnuté. Takéto dodatočné materiály sa od okamihu ich poskytnutia považujú za Poskytnuté údaje.

7.2 Záruky

Koncesionár:

- 7.2.1 vykoná samostatné a nezávislé posúdenie (previerku) majetku, ktorý mu bude k dispozícii za účelom realizácie Projektu, a povahy a rozsahu rizík, ktoré podľa tejto Zmluvy prevezme, a
- 7.2.2 získa informácie potrebné na plnenie svojich povinností podľa tejto Zmluvy, vrátane:
 - (a) informácií o povahe, umiestnení a stave Staveniska a
 - (b) informácií o Archeologických nálezoch, oblastiach archeologického alebo vedeckého záujmu, či záujmu ochrany prírody, miestnych podmienkach a zariadeniach a stave už existujúcich stavieb.

- 7.3 Koncesionár berie na vedomie a potvrdzuje, že aj napriek tomu, že mu Verejný obstarávateľ poskytol Poskytnuté údaje, Verejný obstarávateľ mu neposkytuje žiadne záruky v súvislosti s Poskytnutými údajmi a Koncesionár preberá plnú zodpovednosť za realizáciu Projektu, vhodnosť a adekvátnosť projektov (vrátane Existujúceho projektu) a ostatných informácií, ktoré mu boli poskytnuté. Verejný obstarávateľ nezodpovedá Koncesionárovi za žiadnu nepresnosť, neúplnosť

9. Zástupcovia Zmluvných strán

9.1 Zástupca Verejného obstarávateľa

- 9.1.1 Zástupca Verejného obstarávateľa je osoba oprávnená konať za Verejného obstarávateľa v súvislosti s plnením tejto Zmluvy.
- 9.1.2 Zástupcom Verejného obstarávateľa je minister dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky alebo iná osoba, ktorú Verejný obstarávateľ vymenuje na základe tohto článku 9.1.
- 9.1.3 Zástupca Verejného obstarávateľa je oprávnený splnomocniť inú osobu, aby zastupovala Verejného obstarávateľa v určenom rozsahu, a je povinný informovať Koncesionára o takomto splnomocnení bez zbytočného odkladu. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy odkazuje na Zástupcu Verejného obstarávateľa, takýto odkaz platí aj pre takto splnomocnenú osobu.
- 9.1.4 Verejný obstarávateľ je oprávnený kedykoľvek vymeniť Zástupcu Verejného obstarávateľa, pričom takáto výmena bude účinná doručením oznámenia o výmene Koncesionárovi.
- 9.1.5 Konanie alebo pokyny Zástupcu Verejného obstarávateľa v rozsahu, v ktorom sú predpokladané touto Zmluvou, sa považujú za konanie alebo pokyny Verejného obstarávateľa, pokiaľ Verejný obstarávateľ vopred Koncesionárovi neoznámí, že konkrétne konanie alebo pokyn nie sú konaním alebo pokynom Verejného obstarávateľa.
- 9.1.6 Ak sa podľa tejto Zmluvy vyžaduje poskytnutie informácie alebo dokumentu Verejnému obstarávateľovi, má sa za to, že takýto dokument alebo informácia má byť poskytnutá Zástupcovi Verejného obstarávateľa, pokiaľ Zástupca Verejného obstarávateľa neoznámí Koncesionárovi inú osobu na prijatie takejto informácie alebo dokumentu.

9.2 Zástupca Koncesionára

- 9.2.1 Zástupca Koncesionára je osoba oprávnená konať za Koncesionára v súvislosti s plnením tejto Zmluvy.
- 9.2.2 Zástupcom Koncesionára je [[♦ *bude doplnené v čase Finančného uzavretia*](#)] alebo iná osoba, ktorú Koncesionár vymenuje na základe článku 9.2.
- 9.2.3 Koncesionár je oprávnený prostredníctvom písomného oznámenia Verejnému obstarávateľovi vymeniť Zástupcu Koncesionára, pričom oznámenie musí byť Verejnému obstarávateľovi doručené aspoň desať (10) Pracovných dní vopred.
- 9.2.4 Konanie alebo pokyny Zástupcu Koncesionára v rozsahu, v ktorom sú predpokladané touto Zmluvou, sa považujú za konanie alebo pokyny Koncesionára, pokiaľ Koncesionár vopred Verejnému obstarávateľovi neoznámí, že konkrétne konanie alebo pokyn nie sú konaním alebo pokynom Koncesionára.

9.3 Kľúčové osoby

Koncesionár a podľa okolností Prví Subdodávateľia sú povinní vymenovať Kľúčové osoby. Bezprostredne potom, ako ktorákoľvek Kľúčová osoba prestane vykonávať svoju činnosť z dôvodu úmrtia, vážnej choroby alebo vzdania sa funkcie a predtým, ako prestane vykonávať svoju činnosť vo všetkých ostatných prípadoch, Koncesionár a podľa okolností Prví

Subdodávateľia je/sú povinný/-í získať súhlas Verejného obstarávateľa s vymenovaním novej Kľúčovej osoby. Konajúc primerane, Verejný obstarávateľ je oprávnený odoprieť udelenie svojho súhlasu v prípade, ak navrhovaná osoba nemá vhodnú kvalifikáciu alebo dostatočné skúsenosti na výkon takejto činnosti. Ak Verejný obstarávateľ k návrhu novej Kľúčovej osoby nepredloží žiadnu pripomienku alebo námietku v lehote desiatich (10) Pracovných dní, má sa za to, že s vymenovaním navrhovanej Kľúčovej osoby súhlasí.

Časť 2 Majetok

10. Vlastníctvo a používanie majetku

10.1 Stavenisko

10.1.1 Verejný obstarávateľ odovzdá Poskytnuté pozemky Koncesionárovi v deň alebo pred Dňom účinnosti zmluvy.

10.1.2 Verejný obstarávateľ odovzdá Koncesionárovi:

- (a) nadobudnuté Potrebné pozemky do desiatich (10) Pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti Koncesionára, pričom však takúto žiadosť nesmie Koncesionár podať predtým, ako Verejný obstarávateľ nadobudne požadované Potrebné pozemky (pod nadobudnutím sa pre účely tohto článku považuje aj získanie iných práv postačujúcich pre realizáciu stavebných prác Koncesionárom pre účely tejto Zmluvy);
- (b) Potrebné pozemky potrebné pre konkrétny Samostatný úsek do piatich (5) Pracovných dní pred očakávaným dňom vydania stavebného povolenia pre príslušný Samostatný úsek,
- (c) všetky Potrebné pozemky najneskôr ~~31. júla 2016~~ 30. septembra 2016, s výnimkou Pozemkov pre niektoré kompenzačné opatrenia, ktoré budú odovzdané do 31. decembra 2016, a Pozemkov pre Vybrané inžinierske siete, ktoré budú odovzdané do 31. mája 2017.

10.1.3 Verejný obstarávateľ sprístupní Poskytnuté pozemky a Potrebné pozemky Koncesionárovi a umožní mu ich nerušené užívanie pre účely tejto Zmluvy po celú dobu potrebnú pre plnenie povinností Koncesionára podľa tejto Zmluvy. Porušenie tohto článku zo strany Verejného obstarávateľa (vrátane existencie a výkonu práv tretích osôb, ktoré neumožňujú nerušené využívanie Poskytnutých pozemkov a Potrebných pozemkov pre účely podľa tejto Zmluvy) bude predstavovať Kompenzačnú udalosť. Zmluvné strany potvrdia odovzdanie pozemkov podpísaním odovzdávacieho protokolu.

10.1.4 Vlastnícke práva alebo iné práva k Poskytnutým pozemkom a Potrebným pozemkom v celom rozsahu zostávajú Verejnému obstarávateľovi (alebo Subjektu na strane Verejného obstarávateľa). Verejný obstarávateľ súhlasí, že počas Doby trvania zmluvy neprevedie alebo inak nescudzí Poskytnuté pozemky a Potrebné pozemky (s výnimkou prevodov na Subjekty na strane Verejného obstarávateľa) alebo akúkoľvek ich časť alebo podiel na nich inak ako v súlade s touto Zmluvou.

10.1.5 Náklady a výdavky na nadobudnutie a vyvlastnenie všetkých pozemkov tvoriacich Poskytnuté pozemky a Potrebné pozemky a poskytnutie práv Koncesionárovi v súlade s týmto článkom 10 bude znášať Verejný obstarávateľ. Pokiaľ nie je v Zmluve ďalej

zabezpečiť si prístup k Osobitným pozemkom na vlastné náklady a nebezpečenstvo. Koncesionár je povinný informovať Verejného obstarávateľa ihneď po tom, čo nadobudol práva, alebo si zabezpečil prístup k takýmto Osobitným pozemkom. Po tom, ako Koncesionár nadobudne práva k Osobitným pozemkom, budú sa tieto Osobitné pozemky považovať za súčasť Staveniska na všetky účely tejto Zmluvy, ak nie je uvedené inak.

10.2.4 Koncesionár sa zaväzuje, že po nadobudnutí vlastníckeho práva alebo oprávnenia na prístup k Osobitným pozemkom prevedie v Deň ukončenia tie vlastnícke práva alebo oprávnenia na prístup k Osobitným pozemkom na Verejného obstarávateľa, ktoré bude v tom čase mať.

10.2.5 Za podmienok uvedených v tejto Zmluve odovzdá Koncesionár v Deň ukončenia Dodatočné pozemky a Osobitné pozemky v súlade s článkom 36 a 38.3.

11. Užívanie

11.1 Odpočívadlá a Strediská správy a údržby

11.1.1 Odpočívadlá a Strediská správy a údržby budú súčasťou Projektovej cestnej komunikácie a stavba, prevádzka a údržba týchto zariadení bude tvoriť súčasť Prác a Služieb.

11.1.2 Pri dodržaní podmienok článkov 11.2 a 11.3 je Koncesionár oprávnený umožniť tretím osobám odplatné užívanie časti Odpočívadiel.

11.1.3 V súvislosti so Strediskami správy a údržby je Koncesionár povinný:

- (a) dodržať všetky Požiadavky Príslušných inštitúcií a
- (b) spolupracovať vo všetkých ohľadoch s Príslušnými inštitúciami v súlade s Postupmi spolupráce.

11.2 Právo na výnosy z prenájmu

V rozsahu, v akom je to prípustné v zmysle Právnych predpisov, je Koncesionár oprávnený využívať Projektovú cestnú komunikáciu na získavanie ďalších výnosov navyše k Jednotkovej platbe (s výnimkou mýta). Akékoľvek návrhy na získavanie výnosov z Projektovej cestnej komunikácie sú podmienené súhlasom Verejného obstarávateľa.

11.3 Prenájom

Pokiaľ sa Koncesionár rozhodne umožniť tretím osobám užívanie častí Odpočívadiel, môže ich Koncesionár prenajať tretím osobám s predchádzajúcim súhlasom Verejného obstarávateľa, ktorý nebude bezdôvodne odopretý alebo zadržaný. ~~;~~ Akákoľvek zmluva o prenájme, ktorú Koncesionár uzatvorí v súvislosti s akýmkoľvek Odpočívadlom, zostane v platnosti aj po ukončení platnosti tejto Zmluvy a bude prevedená na Verejného obstarávateľa pri ukončení platnosti tejto Zmluvy.

11.4 Vecné bremená na účely inžinierskych stavieb

11.4.1 Ak v prípade umiestnenia inžinierskej stavby v Projektovej cestnej komunikácii vznikne zákonné vecné bremeno, nárok na odplatu v zmysle Právnych predpisov prináleží Verejnému obstarávateľovi, pričom článok 11.2 sa nepoužije.

potreby zamestná tiež iných odborníkov na životné prostredie s vhodnou odbornou kvalifikáciou, ktorí budú poskytovať podporu Manažérovi životného prostredia.

14.3 Prevencia

Bez toho, aby tým bolo dotknuté ustanovenie článku 14.1, sa Koncesionár zaväzuje okrem iného vždy:

- 14.3.1 zabezpečiť, aby Koncesionár a Prví Subdodávateľa používali primerané prostriedky v súlade s Požiadavkami Verejného obstarávateľa, aby zabránili (pokiaľ je to možné) a inak aspoň minimalizovali akékoľvek znečistenie životného prostredia počas projektovania, výstavby, financovania a/alebo prevádzky Projektovej cestnej komunikácie a Vyvolaných úprav a
- 14.3.2 zabezpečiť, aby Koncesionár, Subdodávateľ stavby a jeho subdodávateľa používali výbušniny pri realizácii Prác a ťažobných prác, len pokiaľ je to absolútne nevyhnutné, a to po získaní príslušného Potrebného povolenia.

14.4 Uvedenie do pôvodného stavu

Bez toho aby boli dotknuté ustanovenia článku 14.1 sa Koncesionár zaväzuje vždy zabezpečiť, aby on, Subdodávateľ stavby a jeho subdodávateľa po dokončení Prác uviedli zostávajúcu časť Staveniska (s výnimkou Vyvolaných úprav) alebo iné plochy zariadenia Staveniska alebo plochy, na ktorých sa nachádzalo vybavenie a zariadenia potrebné na realizáciu Prác, ako aj všetky iné plochy používané Koncesionárom do pôvodného stavu, do stavu obdobného pôvodnému stavu alebo stavu podľa Požiadaviek Verejného obstarávateľa.

14.5 Potrebné povolenia

- 14.5.1 S ohľadom na článok 7, Koncesionár potvrdzuje, že mu Verejný obstarávateľ poskytol Existujúce územné rozhodnutia, ktoré boli súčasťou Existujúcich poskytnutých údajov.
- 14.5.2 S výnimkou Existujúcich územných rozhodnutí a Stavebných povolení (v rozsahu uvedenom nižšie) je Koncesionár zodpovedný za získanie všetkých ostatných Potrebných povolení a za zabezpečenie potrebných zmien všetkých Potrebných povolení (pre vylúčenie pochybností vrátane Existujúcich územných rozhodnutí a Stavebných povolení).
- 14.5.3 Verejný obstarávateľ poskytne primeranú súčinnosť Koncesionárovi pri získavaní Potrebných povolení, avšak žiadne ustanovenie tohto článku 14.5 nie je možné považovať za záväzok Verejného obstarávateľa zabezpečiť, že Koncesionár Potrebné povolenie získa.

14.6 Poskytnutie Stavebných povolení

Verejný obstarávateľ sa zaväzuje poskytnúť Koncesionárovi Stavebné povolenia v nasledovných termínoch:

- (a) Stavebné povolenia na Úseky č. 4 a 5, v rozsahu projektu predpokladanom v Existujúcich územných rozhodnutiach a so zmenami identifikovanými v DSP v Existujúcich poskytnutých údajoch, najneskôr do 31. ~~marec~~-júla 2016,
- (b) Stavebné ~~povolenia~~povolenie na ~~Úseky~~Úsek č. 1, ~~2, a 3~~, v rozsahu projektu predpokladanom v Existujúcich územných rozhodnutiach a so zmenami vyplývajúcimi z projektovej dokumentácie v stupni pre stavebné povolenie v rozsahu predloženom v

rámci Existujúcich poskytnutých údajoch a v rozsahu zmien, ktoré vyplynú z prerokovania DSP pre účely stavebného konania a zo stavebného konania, najneskôr do 30. ~~septembra~~ 2016, pričom Úsek č. 3 bude zahŕňať aj MŤK Prievoz, a novembra 2016.

- (c) Stavebné povolenia na Úseky č 2 a 3, v rozsahu projektu predpokladanom v Existujúcich územných rozhodnutiach a so zmenami vyplývajúcimi z projektovej dokumentácie v stupni pre stavebné povolenie v rozsahu predloženom v rámci Existujúcich poskytnutých údajoch a v rozsahu zmien, ktoré vyplynú z prerokovania DSP pre účely stavebného konania a zo stavebného konania, najneskôr do 31. decembra 2016, pričom Úsek č. 3 bude zahŕňať aj MŤK Prievoz, s tým, že pre Vybrané inžinierske siete v rámci Úseku č.3 bude stavebné povolenie poskytnuté najneskôr do 30. júna 2017, a
- (d) ~~(e)~~ Stavebné povolenia na preložku cesty II/572 v predĺžení Galvaniho ulice a preložku cesty II/572, diaľnica D4 – Most pri Bratislave, v rozsahu zmien, ktoré vyplynú z prerokovania DSP pre účely stavebného konania a zo stavebného konania, najneskôr do 30. ~~septembra~~ 31. decembra 2016.

V prípade, že Verejný obstarávateľ neposkytne ktorékoľvek Stavebné povolenie do termínu uvedeného vyššie, táto skutočnosť bude Kompenzačnou udalosťou.

14.7 Možnosť Koncesionára prevziať obstaranie stavebných povolení

Do desiatich (10) Pracovných dní od uzatvorenia tejto Zmluvy môže Koncesionár doručiť Verejnému obstarávateľovi oznámenie o prevzatí obstarania stavebných povolení na Úseky č. 1, 2, a 3 a preložky cesty II/572 v predĺžení Galvaniho ulice a preložky cesty II/572, diaľnica D4 – Most pri Bratislave („**Zostávajúce stavebné povolenia**“). V takom prípade Koncesionár prevezme proces získavania všetkých Zostávajúcich stavebných povolení a môže pokračovať v existujúcich konaniach v mene Verejného obstarávateľa, alebo existujúce konania ukončiť a začať nové konania vedúce k nadobudnutiu Zostávajúcich stavebných povolení a to v súlade s požiadavkami a špecifikáciami uvedenými v tejto Zmluve. Ak sa Koncesionár rozhodne využiť túto možnosť, Verejný obstarávateľ mu poskytne všetku dovtedy vypracovanú dokumentáciu a výkresy, zabezpečené v povoľovacom procese týkajúcom sa Zostávajúcich stavebných povolení. Zvolením možnosti prevziať Zostávajúce stavebné povolenia sa Koncesionár stane zodpovedným za získanie všetkých stavebných povolení s výnimkou Stavebných povolení na Úsek č. 4 a 5 a záväzok Verejného obstarávateľa uvedený v článku 14.6(b), 14.6(d) a 14.6(~~ed~~) zaniká.

14.8 Súčinnosť pri získavaní Potrebných povolení

Verejný obstarávateľ poskytne súčinnosť Koncesionárovi pri získavaní Stavebných povolení alebo zmien už poskytnutých Stavebných povolení na stavby, objekty alebo práce podľa tejto Zmluvy (ďalej v tomto článku len Stavebné povolenie), pričom sa použije nasledujúci režim:

- (a) Ak (i) Koncesionár požiada o Potrebné povolenie, ktoré je potrebné na Stavebné povolenia, alebo priamo o Stavebné povolenie, (ii) taká žiadosť bude v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami Právnych predpisov a tejto Zmluvy, (iii) Koncesionár poskytne Príslušnej inštitúcii v príslušnom správnom konaní alebo inom príslušnom konaní všetku primeranú súčinnosť s vydaním Potrebného povolenia a (iv) Príslušná inštitúcia neposkytne Potrebné povolenie v lehote (x) stanovenej v Právnom predpise, alebo (y) 60 dní odo dňa podania žiadosti, ak Právny predpis špecifickú lehotu nestanovuje, (z) 90 dní v prípade samotnej žiadosti o Stavebné povolenie (alebo zmeny žiadosti o Stavebné povolenie), a (v) Koncesionár predložil všetky požadované Potrebné povolenia a dokumentáciu, ktorá je potrebná podľa Právneho predpisu na vydanie

dvadsiatich (20) Pracovných dní odo dňa poskytnutia podrobného vysvetlenia a ďalších informácií požadovaných podľa článku 28.2.2 vyššie:

28.3.1 Plánovaný dátum vydania Povolenia na predčasné užívanie alebo Plánovaný dátum vydania Kolaudačného rozhodnutia pre príslušný Samostatný úsek alebo Plánovaný dátum vydania Kolaudačného rozhodnutia sa odloží o obdobie stanovené Nezávislým dozorom,

28.3.2 Verejný obstarávateľ nemôže uplatniť svoje právo na predčasné ukončenie Zmluvy v dôsledku Porušenia zmluvy na strane Koncesionára podľa tejto Zmluvy spôsobeného Liberačnou udalosťou,

28.3.3 v prípade Protestnej akcie ako Liberačnej udalosti, v dôsledku ktorej dôjde k omeškaniu s vydaním Povolenia na predčasné užívanie alebo Kolaudačného rozhodnutia pre Samostatný úsek, ktoré bude dlhšie ako dva (2) týždne, Verejný obstarávateľ uhradí ~~Dlhová~~Sumu Dlhovej služ~~by~~by pre Samostatný pod-úsek a akékoľvek súvisiace Neopomenuteľné fixné náklady (pokiaľ vznikli), ktoré sa stanú splatnými v súvislosti s príslušnými Samostatnými pod-úsekmi dotknutým takou Liberačnou udalosťou, za obdobie omeškania presahujúce dva (2) týždne. Na vylúčenie pochybností sa uvádza, že táto úľava neplatí na žiadnu inú Liberačnú udalosť ako na Protestnú akciu,

28.3.4 po vydaní Povolenia na predčasné užívanie alebo Kolaudačného rozhodnutia pre príslušný Samostatný úsek, v prípade Protestnej akcie ako Liberačnej udalosti, v dôsledku ktorej nie je Koncesionár schopný splniť všetky alebo podstatnú časť svojich povinností z tejto Zmluvy počas obdobia presahujúceho dva (2) týždne, bude upustené od úpravy Platby za dostupnosť v dôsledku zníženia Dostupnosti alebo od Úpravy platby v závislosti na kvalite plnenia splatnej v súvislosti s príslušnými Samostatnými pod-úsekmi, počínajúc dva (2) týždne po začatí Liberačnej udalosti v rozsahu, v akom bude Mesačná Jednotková platba splatná v súvislosti s príslušnými Samostatnými pod-úsekmi nižšia ako ~~Dlhová~~Suma Dlhovej služ~~by~~by pre Samostatný pod-úsek a akékoľvek súvisiace Neopomenuteľné fixné náklady (pokiaľ vznikli). Na vylúčenie pochybností sa uvádza, že táto úľava neplatí na žiadnu inú Liberačnú udalosť ako na Protestnú akciu, a

28.3.5 Verejný obstarávateľ oslobodí Koncesionára od jeho záväzku podľa tejto Zmluvy v rozsahu stanovenom Nezávislým dozorom,

pričom však platí, že ak Koncesionár alebo Verejný obstarávateľ nesúhlasia s písomným rozhodnutím Nezávislého dozoru poskytnutým podľa článku 28.3, alebo ak Nezávislý dozor neposkytne svoje rozhodnutie v rámci požadovanej lehoty, bude akýkoľvek Spor vyriešený v súlade s článkom 56. Písomné rozhodnutie Nezávislého dozoru bude pre Zmluvné strany záväzné, pokiaľ ktorákoľvek Zmluvná strana nezačne Spor podľa článku 56 do dvadsiatich (20) Pracovných dní od prijatia písomného rozhodnutia Nezávislého dozoru.

28.4 Ak Koncesionár neposkytne Verejnému obstarávateľovi a Nezávislému dozoru informácie v lehotách uvedených v tomto článku 28, nebude mu v dôsledku Liberačnej udalosti poskytnutá žiadna z vyššie uvedených úľav, pokiaľ uvedené informácie neposkytne, pričom platí, že Koncesionárovi nebudú v dôsledku príslušnej Liberačnej udalosti poskytnuté žiadne z výhod uvedených v článkoch 28.3.2 až 28.3.5 v období, v ktorom neposkytol potrebné informácie Verejnému obstarávateľovi a Nezávislému dozoru v lehotách uvedených v tomto článku 28.

28.5 Koncesionár je povinný poskytnúť Verejnému obstarávateľovi a Nezávislému dozoru akékoľvek ďalšie podstatné informácie týkajúce sa Liberačnej udalosti bez zbytočného odkladu po tom, ako

udalosť“) vo výške prevyšujúcej sumu 500.000 EUR (slovom päťstotisíc eur) (indexovanú v súlade s článkom 1.3):

- (a) Koncesionár doručí Verejnému obstarávateľovi bez zbytočného odkladu, avšak najneskôr do dvadsiatich (20) Pracovných dní po vznesení takého nároku plán („**Plán obnovy**“) pripravený Koncesionárom za účelom realizácie prác („**Obnovovacie práce**“) nevyhnutných na opravu, uvedenie do pôvodného stavu alebo výmeny majetku, ktorý je predmetom takéhoto nároku alebo nárokov v súlade s článkom 34.9.1(b),
- (b) V Pláne obnovy bude uvedená:
 - (i) identita osoby navrhovanej na realizáciu Obnovovacích prác, pokiaľ bude táto osoba odlišná od Subdodávateľa stavby alebo Subdodávateľa služieb prevádzky a údržby a pokiaľ sa v súlade so ~~zákonmi~~[Zákonom](#) o verejnom obstarávaní nepožaduje verejná súťaž, a
 - (ii) navrhované podmienky a časový harmonogram, na základe ktorého budú realizované Obnovovacie práce (vrátane dňa, keď bude Projektová cestná komunikácia plne prevádzkovateľná), alebo pokiaľ je Koncesionár povinný zo zákona postupovať v súlade so ~~zákonmi~~[Zákonom](#) o verejnom obstarávaní, podmienky a časový harmonogram, na základe ktorých má byť osoba poverená realizáciou Obnovovacích prác vybraná,
- (c) Do desiatich (10) Pracovných dní odo dňa prijatia navrhovaného Plánu obnovy Verejný obstarávateľ oznámi Koncesionárovi, či:
 - (i) súhlasí alebo nesúhlasí s osobou uvedenou v navrhovanom Pláne obnovy, ktorá má byť vymenovaná za účelom realizácie Obnovovacích prác, a
 - (ii) požaduje ďalšie informácie, alebo či
 - (iii) súhlasí, zamietla alebo súhlasí za predpokladu splnenia pripomienok Verejného obstarávateľa (ktoré môžu obsahovať aj návrh na Zmenu na strane Verejného obstarávateľa) s podmienkami a časovým harmonogramom navrhovaného Plánu obnovy,
- (d) pri rozhodovaní, či udeliť súhlas so záležitosťami v zmysle článku 34.9.1(c), bude Verejný obstarávateľ konať primerane podľa okolností,
- (e) pokiaľ Verejný obstarávateľ nesúhlasí alebo predloží pripomienky ku ktorúkoľvek časť navrhovaného Plánu obnovy, v oznámení predloženom v zmysle článku 34.9.1(c) dostatočne podrobne uvedie svoje dôvody alebo pripomienky tak, aby umožnil Koncesionárovi pochopiť povahu a rozsah pripomienok a rozhodnúť, či súhlas Verejného obstarávateľa nebol neodôvodnene zadržaný. Koncesionár upraví a opätovne predloží Plán obnovy Verejnému obstarávateľovi na opätovné preskúmanie v zmysle článku 34.9.1(c) a pokiaľ Plán obnovy nebude opäť odsúhlasený, ktorákoľvek zo Zmluvných strán bude oprávnená postúpiť záležitosť na rozhodnutie Nezávislému dozoru, a
- (f) pokiaľ Verejný obstarávateľ nepredloží svoje oznámenie podľa článku 34.9.1(c) do desiatich (10) Pracovných dní odo dňa prijatia navrhovaného Plánu obnovy, alebo pokiaľ Verejný obstarávateľ nepožadoval od Koncesionára ďalšie doplňujúce informácie do desiatich (10) Pracovných dní odo dňa prijatia navrhovaného Plánu obnovy, má sa za to, že navrhovaný Plán obnovy zamietol. Pokiaľ sa navrhovaný Plán obnovy považuje za zamietnutý v zmysle tohto článku 34.9.1(f), Zmluvné strany sa stretnú, aby prerokovali

Časť 11 Predčasné ukončenie Zmluvy a Kompenzácia

37. Predčasné ukončenie

37.1 Predčasné ukončenie

- 37.1.1 Okrem zániku tejto Zmluvy k Dátumu uplynutia sú Zmluvné strany oprávnené ukončiť túto Zmluvu v súlade s týmto článkom 37.
- 37.1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu možno ukončiť alebo od nej odstúpiť len z dôvodov výslovne uvedených v článku 37.
- 37.1.3 Predčasným ukončením tejto Zmluvy nezanikajú práva a povinnosti Zmluvných strán, o ktorých je tak výslovne stanovené v tejto Zmluve, alebo ak z ich povahy vyplýva, že pretrvávajú aj po Dni ukončenia.

37.2 Porušenie zmluvy na strane Koncesionára

- 37.2.1 V prípade, ak dôjde k Porušeniu zmluvy na strane Koncesionára, a za podmienok uvedených v článku 37.2.2, je Verejný obstarávateľ oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, a to zaslaním oznámenia o odstúpení Koncesionárovi („**Odstúpenie z dôvodu porušenia zmluvy na strane Koncesionára**“).
- 37.2.2 Predtým ako Verejný obstarávateľ odstúpi od Zmluvy z dôvodu porušenia zmluvy na strane Koncesionára, doručí Koncesionárovi výzvu na nápravu Porušenia zmluvy na strane Koncesionára („**Výzva na nápravu**“), ktorá musí obsahovať popis Porušenia zmluvy na strane Koncesionára a lehotu na nápravu, ktorá:
- (a) v prípade, ak Koncesionár poruší Zmluvu podľa ods. (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h) a/alebo (hm) definície Porušenia zmluvy na strane Koncesionára, nebude kratšia ako deväťdesiat (90) dní od doručenia Výzvy na nápravu Koncesionárovi a
 - (b) v prípade všetkých ostatných Porušení zmluvy na strane Koncesionára, ktoré je možné napraviť, nebude kratšia ako sto päť (105) dní od doručenia Výzvy na nápravu Koncesionárovi.
- 37.2.3 Účinky odstúpenia z dôvodu Porušenia zmluvy na strane Koncesionára nastanú po splnení podmienok uvedených v Priamej zmluve a článku 37.2.5.
- 37.2.4 Verejný obstarávateľ nie je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodu porušeniu zmluvy na strane Koncesionára v prípade, ak:
- (a) bola vydaná Výzva na nápravu a Koncesionár napraviť Porušenie zmluvy na strane Koncesionára do dňa uvedeného vo Výzve na nápravu, alebo
 - (b) v prípade Porušenia zmluvy na strane Koncesionára uvedeného v odsekoch (a), (i), (j), (k), a/alebo (l) a za podmienok stanovených v Priamej zmluve Koncesionár doručí Verejnému obstarávateľovi plán nápravy Porušenia zmluvy na strane Koncesionára prijateľného pre Verejného obstarávateľa do pätnástich (15) dní odo dňa prijatia Výzvy na nápravu a začne s jeho riadnou realizáciou do dvadsiatich (20) Pracovných dní odo dňa prijatia Výzvy na nápravu v súlade s podmienkami v ňom uvedenými,

- (x) Ak je Upravená najvyššia cena vyhovujúcej konečnej ponuky nižšia ako nula, suma rovnajúca sa Upravenej najvyššej cene vyhovujúcej konečnej ponuky bude splatná Koncesionárom Verejnému obstarávateľovi v deň uzatvorenia Novej zmluvy.
 - (xi) Verejný obstarávateľ sa môže rozhodnúť kedykoľvek pred prijatím Vyhovujúcej konečnej ponuky uplatniť postup bez opätovného vyhlásenia verejného obstarávania podľa článku 39.2(e) zaslaním oznámenia Koncesionárovi.
 - (xii) V prípade, že Verejný obstarávateľ dostal všetky ponuky od uchádzačov v rámci Procesu verejného obstarávania a prijal Vyhovujúcu konečnú ponuku, ale sa rozhodne, že Proces verejného obstarávania nedokončí, oznámi toto svoje rozhodnutie Koncesionárovi a zaplatí mu sumu rovnajúcu sa Upravenej najvyššej cene vyhovujúcej konečnej ponuky v súlade s článkom ~~40.3.~~[Error! Reference source not found.](#)
- (e) Postup bez opätovného vyhlásenia verejného obstarávania
- V prípade, že Verejný obstarávateľ nie je oprávnený opätovne vyhlásiť verejné obstarávanie Projektu podľa článku 39.2(c), alebo sa rozhodne, že opätovne nevyhlási verejné obstarávanie Projektu v súlade s článkom 39.2(c) alebo 39.2(d), alebo sa uplatňujú ustanovenia článku 39.2(d)(iv), Expertná komisia stanoví Predpokladanú trhovú hodnotu zmluvy a podľa nej Kompenzáciu v prípade ukončenia a uplatní pri tom nasledovné zásady:
- (i) Pri stanovení Predpokladanej trhovej hodnoty zmluvy sa uplatnia nižšie uvedené zásady:
 - (A) všetky odhadované sumy by mali byť vyjadrené v nominálnych hodnotách v bežných cenách a
 - (1) na sumy odhadovanej Jednotkovej platby sa použije indexačný vzorec uvedený v Časti 5 Prílohy č. 12 alebo iný indexačný vzorec, ktorý bude Expertná komisia považovať za primeraný, na indexáciu medzi dátumom výpočtu a dátumom(ami) úhrad odhadovanej Jednotkovej platby tak, ako sa uvádza v Zmluve, vo vzťahu k použitým predpokladaným indexačným ukazovateľom, a pri uplatnení vzorca sa použije stanovená predpokladaná miera nárastu príslušných indexačných ukazovateľov (ako bude uvedené vo finančnom modeli),
 - (2) v prípade predpokladaných príjmov alebo nákladov tretej osoby, ak je indexácia primeraná a primeraný index je rovnaký ako ten, ktorý sa uplatňuje pri Jednotkovej platbe, vo vzťahu k Jednotkovej platbe by sa mal použiť index a rovnaká predpokladaná miera nárastu daného indexu, ako bude uvedené vo finančnom modeli,
 - (3) v prípade predpokladaných príjmov alebo nákladov tretej osoby, ak je indexácia primeraná, ale primeraný index nie je rovnaký ako ten, ktorý sa uplatňuje pri Jednotkovej platbe, sa uplatní príslušný index vo vzťahu k všetkým konkrétnym príjmom alebo

Upravenej predpokladanej trhovej hodnote zmluvy do päťdesiatich (50) Pracovných dní odo dňa, v ktorý Expertná komisia stanovila Kompenzáciu v prípade ukončenia v súlade s článkom 39.2(f) nižšie.

- (f) Výšku Kompenzácie v prípade ukončenia splatnú na základe postupu bez opätovného vyhlásenia verejného obstarávania stanoví Expertná komisia v súlade so zásadami stanovenými v článku 39.2(e). Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, ak (i) vo vzťahu k zriadeniu Expertnej komisie vznikne akýkoľvek spor, (ii) nedôjde k ustanoveniu Expertnej komisie do deväťdesiatich (90) dní odo dňa prvej výzvy ktorejkoľvek zo Zmluvných strán, (iii) Expertná komisia nestanoví výšku Kompenzácie v prípade ukončenia do päťdesiatich (50) dní odo dňa svojho ustanovenia, alebo (iv) vo vzťahu k stanoveniu výšky Kompenzácie v prípade ukončenia vznikne akýkoľvek spor, bude ktorákoľvek zo Zmluvných strán oprávnená začať Rozhodcovské konanie v súlade s článkom 56.2 (a postup podľa článku 56.1 sa neuplatní); výška Kompenzácie v prípade ukončenia sa v takom prípade stanoví v Rozhodcovskom konaní.

39.3 Kompenzácia v prípade ukončenia Zmluvy z dôvodu Zakázaného konania

Ak bude táto Zmluva predčasne ukončená Výpoveďou z dôvodu Zakázaného konania v zmysle článku 37.4, Verejný obstarávateľ zaplatí Koncesionárovi sumu zodpovedajúcu kompenzácií stanovenej v súlade s článkom 39.2.

39.4 Kompenzácia v prípade Porušenia zmluvy na strane Verejného obstarávateľa alebo kompenzácia v prípade Výpovede bez uvedenia dôvodu

Ak bude táto Zmluva predčasne ukončená z dôvodu Výpovede bez uvedenia dôvodu v súlade s článkom 37.5 alebo Odstúpením z dôvodu porušenia zmluvy na strane Verejného obstarávateľa v súlade s článkom 37.6, Verejný obstarávateľ je povinný zaplatiť Koncesionárovi Kompenzáciu v prípade Porušenia zmluvy na strane Verejného obstarávateľa.

39.5 Kompenzácia v prípade Výpovede z iného dôvodu

Ak bude táto Zmluva predčasne ukončená Výpoveďou z iného dôvodu v súlade s článkom 37.7, Verejný obstarávateľ zaplatí Koncesionárovi Kompenzáciu v prípade vyššej moci.

40. Výpočet a úhrada Kompenzácie v prípade ukončenia

40.1 Daňová ekvalizácia

40.1.1 Pokiaľ by platba akejkoľvek Dane, ktorá by bola splatná výlučne z dôvodu povinnosti zaplatiť Kompenzáciu v prípade ukončenia v súlade s článkom 39.3, článkom 39.4 alebo článkom ~~39.4~~39.5, spôsobila zníženie Kompenzácie v prípade ukončenia skutočne prijatej Koncesionárom, Verejný obstarávateľ je povinný zaplatiť Koncesionárovi takú dodatočnú čiastku, aby sa Koncesionár nachádzal v rovnakej situácii, ako keby mu povinnosť uhradiť Daň nevznikla, pokiaľ tieto skutočnosti neboli zohľadnené už v Kompenzácií v prípade ukončenia.

40.1.2 Pokiaľ má v súvislosti s Kompenzáciou v prípade ukončenia Koncesionár zaplatiť akúkoľvek Daň, ktorá má byť ekvalizovaná podľa článku 40.1.1, Verejný obstarávateľ zaplatí takéto dodatočné čiastky len v prípade, že Koncesionár splní nasledovné povinnosti:

tejto Zmluvy, akékoľvek náklady, ktoré vznikli Verejnému obstarávateľovi v súvislosti s intervenciou, Koncesionár uhradí Verejnému obstarávateľovi. V prípade, že medzi Verejným obstarávateľom a Koncesionárom existuje Spor vo vzťahu k príčine intervencie alebo nákladov vzniknutých v súvislosti s takou intervenciou, bude taký Spor najprv odkázaný na Nezávislý dozor. Rozhodnutie Nezávislého dozoru je záväzné pre Zmluvné strany, pokiaľ ho niektorá Zmluvná strana nespochybni v súlade s článkom 56 do dvadsiatich (20) Pracovných dní odo dňa doručenia písomného rozhodnutia Nezávislého dozoru.

42. Mlčanlivosť

42.1 Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto Zmluvy a prílohách k tejto Zmluve, ako aj o ostatných Dokumentoch Projektu a záznamoch vypracovaných a vedených na základe tejto Zmluvy, ktoré sú označené ako „obchodné tajomstvo“.

42.2 Ustanovenia článku 42.1 sa nevzťahujú na poskytnutie informácií:

42.2.1 takým stranám a v takom rozsahu, v akom to je potrebné na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy,

42.2.2 ktoré sú verejne dostupné, pokiaľ sa tak nestalo v dôsledku porušenia povinností podľa tejto Zmluvy,

42.2.3 v súlade s postupom podľa článku 56,

42.2.4 pokiaľ to požaduje Právny predpis alebo pravidlá upravujúce verejný trh s cennými papiermi,

42.2.5 Akcionárom Koncesionára a Pridruženým spoločnostiam Akcionárov,

42.2.6 poradcom, potenciálnym financovateľom, audítorm, riaditeľom a vedúcim pracovníkom Koncesionára, Akcionárov Koncesionára a Pridružených spoločností Akcionárov,

42.2.7 Veriteľom, ~~Správcovi dlhopisov~~, Zabezpečovaciemu agentovi, Agentovi, ~~poskytovateľovi produktu na zlepšenie ratingu projektových dlhopisov (PBCE)~~ a ich príslušným poradcom,

42.2.8 emitentovi, aranžérovi, vedúcemu manažérovi financovania dlhopisov a ich poradcom v rozsahu požadovanom na financovanie dlhopisov,

42.2.9 zaradených do akéhokoľvek ponukového memoranda, ponukového dokumentu alebo prospektu v súvislosti s dlhopisovým financovaním vo vzťahu k Projektu,

42.2.10 ratingovým agentúram za účelom získania ~~úveru pre Dlhopisy~~ úverového ratingu za predpokladu, že ratingová agentúra podlieha obdobnej povinnosti dodržiavania povinnosti ako je uvedené v článku 42, a

42.2.11 na základe rozhodnutia súdu alebo Príslušnej inštitúcie.

43. Záznamy Koncesionára

43.1 Kedykoľvek počas Doby trvania zmluvy je Koncesionár povinný:

- 46.4** Ak je to potrebné, poskytnutie verejných služieb zo strany príslušných orgánov štátnej správy všetkým fyzickým a právnickým osobám priamo v súlade s Právnym predpisom a v rozsahu, v ktorom sú orgány štátnej správy povinné takéto služby poskytovať, sa nepovažuje za plnenie z verejných prostriedkov.

47. Práva duševného vlastníctva

47.1 Licencia pre Koncesionára

47.1.1 Verejný obstarávateľ udeľuje Koncesionárovi bezplatnú nevýhradnú licenciu na účely vykonávania Prác, prevádzky Projektovej cestnej komunikácie a poskytovania Služieb na obdobie odo Dňa účinnosti zmluvy až do Dňa ukončenia na používanie:

- (a) Existujúceho projektu ~~a, ktorý zahŕňa okrem iného, projektovú dokumentáciu, ktorej zoznam bol potvrdený Zmluvnými stranami pred podpisom Zmluvy,~~
- (b) novú projektovú dokumentáciu, ktorá bola vytvorená alebo bude vytvorená Verejným obstarávateľom alebo jeho dodávateľmi za účelom získania Stavebných povolení, a
- (c) ~~(b)~~ predmetov Duševného vlastníctva, ktoré má Koncesionár zabezpečiť za účelom plnenia tejto Zmluvy v súlade s článkom 47.2.

47.1.2 Verejný obstarávateľ nahradí Koncesionárovi všetky škody, ktoré Koncesionárovi, Subjektu na strane Koncesionára alebo Subdodávateľom vzniknú v dôsledku nárokov tretích osôb, ktoré boli voči nim vznesené v súvislosti s ich používaním Duševného vlastníctva uvedeného v článku 47.1.1(a) vyššie, s výnimkou prípadu, pokiaľ škoda vznikla v dôsledku porušenia tejto Zmluvy Koncesionárom.

47.1.3 Koncesionár je oprávnený poskytnúť nevýhradnú sublicenciu k Duševnému vlastníctvu, ku ktorému mu bola udelená licencia podľa článku 47.1, každému zo Subjektov na strane Koncesionára a Subdodávateľov na účely výkonu Prác, prevádzky Projektovej cestnej komunikácie a poskytovania Služieb po dobu odo Dňa účinnosti do Dňa ukončenia.

47.2 Licencia pre Verejného obstarávateľa

47.2.1 Koncesionár udeľuje, a pokiaľ nedisponuje takýmto právom, zaväzuje sa zabezpečiť, aby boli Verejnému obstarávateľovi udelené licencie na všetky predmety duševného vlastníctva, ktoré sú potrebné na realizáciu Prác, prevádzku Projektovej cestnej komunikácie a poskytovanie Prác a Služieb:

- (a) bezodplatne (s výnimkou licenčných poplatkov uhrádzaných tretej osobe za software všeobecne dostupný na trhu),
- (b) na prevádzku Projektovej cestnej komunikácie a poskytovanie Prác a Služieb,
- (c) na neobmedzený čas od začiatku používania predmetov duševného vlastníctva, Projektovej cestnej komunikácie alebo poskytovaním Služieb,
- (d) nevýhradne vzhľadom na predmety duševného vlastníctva, ktoré boli vytvorené nezávisle a licencované výlučne za účelom plnenia podľa tejto Zmluvy alebo výhradne v prípade, že predmety duševného vlastníctva boli za účelom plnenia tejto Zmluvy vytvorené oddelene, a

- (e) (s výnimkou softvéru všeobecne dostupného na trhu) prevoditeľným spôsobom, tak že Verejný obstarávateľ bude môcť udeliť právo používať predmety duševného vlastníctva iným osobám alebo svoje právo celé previesť na inú osobu.

47.3 Koncesionár sa zaväzuje nahradiť Verejnému obstarávateľovi všetky škody, ktoré Verejnému obstarávateľovi alebo Subjektom na strane Verejného obstarávateľa vzniknú v dôsledku nárokov, ktoré boli voči nim vznesené v súvislosti s ich používaním predmetov duševného vlastníctva, ktoré Koncesionár získal v súlade s článkom 47.2.

48. Postúpenie

S výnimkou prípadov výslovne povolených touto Zmluvou a Priamou zmluvou a podľa Zabezpečovacích práv nie je žiadna zo Zmluvných strán oprávnená postúpiť akékoľvek práva na tretiu osobu alebo zriadiť Zabezpečenie ku ktorémukoľvek zo svojich práv bez súhlasu druhej Zmluvnej strany.

49. Jazyk

Táto Zmluva sa uzatvára v slovenskom jazyku. Verzia v anglickom jazyku bola poskytnutá len pre informáciu, a v prípade akéhokoľvek konfliktu medzi slovenským a anglickým znením má prednosť znenie Zmluvy v slovenskom jazyku.

50. Vyhotovenia

Táto Zmluva sa vyhotovuje v ~~7~~ siedmich ~~(7)~~ vyhotoveniach v slovenskom jazyku. Každá zo Zmluvných strán dostane ~~3~~ ~~(3)~~ vyhotovení tri (3) vyhotovenia tejto Zmluvy v slovenskom jazyku a jedno (1) vyhotovenie tejto Zmluvy v slovenskom jazyk bude pre Nezávislý dozor.

51. Úplnosť Zmluvy

Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán o predmete jej plnenia. Táto Zmluva nahrádza všetky predchádzajúce zmluvy, ktoré Zmluvné strany uzavreli, či už ústne alebo písomné, týkajúce sa predmetu plnenia tejto Zmluvy. Každá zo Zmluvných strán vyhlasuje, že sa pri uzavretí tejto Zmluvy nespoliehala na žiadne záruky druhej Zmluvnej strany alebo tretej osoby s výnimkou záruk výslovne uvedených v tejto Zmluve.

52. Oznámenia

52.1 Všetky písomné oznámenia doručené podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou ktoroukoľvek Zmluvnou stranou druhej Zmluvnej strane musia byť doručené ktorýmkoľvek z nižšie uvedených spôsobov:

52.1.1 osobným doručením písomnosti,

52.1.2 e-mailom,

52.1.3 faxom a/alebo

52.1.4 doručením poštou alebo kuriérom.

52.2 Písomnosti budú Zmluvným stranám doručované na nasledujúce adresy:

52.2.1 Verejnému obstarávateľovi:

Adresa: [●]

Fax: [●]

E-mail: [●]

Do rúk.: [●]

52.2.2 Koncesionárovi:

Adresa: [●] [Hurbanovo námestie 3, 811 06 Bratislava, Slovenská republika](#)

Fax: [●] [nepoužitá](#)

E-mail: [●] [ggutierrez@cintra.es](#); [wolfgang.kainzmeier@porr.at](#); [Alex.Kornman@macquarie.com](#)

Do rúk.: [●] [Gabriel Gutiérrez Arnaiz, Wolfgang Kainzmeier, Alex Kornman](#)

52.3 Všetky písomnosti sa považujú za doručené:

52.3.1 pokiaľ sa doručujú osobne, ~~ieh~~-odovzdaním písomnosti zástupcovi adresáta (druhej Zmluvnej strany) ~~v okamihu, keď ak~~ potvrdí ~~jej prijatie, alebo keď ju odmietne~~ prijatie písomnosti, alebo okamihom odmietnutia jej prijatia zo strany zástupcu adresáta,

52.3.2 pokiaľ sa doručujú e-mailom, keď je e-mail zaslaný na e-mailovú adresu druhej Zmluvnej strany, a pokiaľ e-mailová správa nebola zaslaná v Pracovný deň alebo bola zaslaná po 16.00 hod. v Pracovný deň, e-mailová správa sa považuje za doručení o 10.00 hod. v nasledujúci Pracovný deň, ibaže by sa preukázalo, že druhej Zmluvnej strane nebol e-mail doručený. V prípade doručovania e-mailom sa za doručenie pokladá doručenie na ktorúkoľvek e-mailovú adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v článku 52.2 Zmluvy.

52.3.3 pokiaľ sa doručujú faxom, ak bola faxová správa úspešne odoslaná (s potvrdením výpisu o odoslaní faxu) na faxové číslo druhej Zmluvnej strany, a pokiaľ nebola faxová správa odoslaná v Pracovný deň alebo bola zaslaná po 16.00 hod. v Pracovný deň, faxová správa sa považuje za doručení o 10.00 hod. v nasledujúci Pracovný deň,

52.3.4 pokiaľ sa doručujú poštou alebo kuriérom, keď zástupca druhej Zmluvnej strany prevzal zásielku, alebo keď zásielku odmietol prevziať s výnimkou odmietnutia prevzatia z dôvodu jej poškodenia.

52.4 Obe Zmluvné strany sú oprávnené zmeniť svoje doručovacie adresy (ako aj faxové čísla a e-mailové adresy). V takom prípade je druhá Zmluvná strana povinná oznámenia doručovať na novú adresu (faxové číslo, e-mail), ktorá jej bola oznámená, a to od prvého Pracovného dňa nasledujúceho po dni, kedy bola zmena oznámená druhej Zmluvnej strane.

53. Čiastočná neplatnosť

Pokiaľ je niektoré z ustanovení tejto Zmluvy neplatné alebo nevymáhateľné alebo sa stane neplatným alebo nevymáhateľným, jeho neplatnosť alebo nevymáhateľnosť nebude mať žiadny vplyv na ostatné ustanovenia tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie iným ustanovením, ktoré je platné a vymáhateľné a ktorého obsah bude v maximálnej možnej miere zodpovedať obsahu neplatného alebo nevymáhateľného ustanovenia.

56.2.3 Tribunal bude uplatňovať podmienky tejto Zmluvy.

56.2.4 Tribunal je oprávnený v rozsahu prebiehajúceho Sporu prijať rozhodnutia o predbežných opatreniach.

57. Dodatky k Zmluve

~~57.1.1~~ Túto Zmluvu možno meniť iba písomnými dodatkami podpísanými oboma Zmluvnými stranami, pokiaľ dodatok k Zmluve, prípadne zmena v rozsahu práv a povinností Zmluvných strán nie je povolená inak podľa akýchkoľvek ustanovení tejto Zmluvy.

58. Náklady a výdavky Zmluvných strán

Pokiaľ sa v tejto Zmluve alebo Dokumentoch Projektu neuvádza inak, každá zo Zmluvných strán znáša všetky svoje náklady vzniknuté v súvislosti s uzavretím tejto Zmluvy a dodatkov k nej.

59. Konflikt zmlúv

59.1 S výhradou článku 59.2, pokiaľ sú ustanovenia tejto Zmluvy v rozpore s ustanoveniami inej zmluvy uzavretej medzi Zmluvnými stranami týkajúcimi sa toho istého predmetu, bez ohľadu na to, či bola takáto zmluva uzavretá pred alebo po uzavretí tejto Zmluvy, je táto Zmluva vždy rozhodujúca, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne výslovne nedohodnú inak.

59.2 V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto Zmluvy (vrátane jej príloh) a Priamou zmluvou sú rozhodujúce ustanovenia Priamej zmluvy.

60. Úrok z omeškania

V prípade neplnenia povinností Zmluvných strán sa Zmluvné strany dohodli na úroku omeškania, ktorý bude vo výške Úroku z omeškania.

V [●]
Dňa [●] _____ mája 2016

Za Verejného obstarávateľa:

Podpis _____
Meno: [●] Roman Breceľ
Funkcia: **minister**

Za Koncesionára:

Podpis _____
Meno: [●] Mark Dening Bradshaw
Funkcia: [●] konateľ

Podpis _____
Meno: Gabriel Gutiérrez Arnaiz
Funkcia: konateľ

Podpis

Meno: **Wolfgang Kainzmeier**

Funkcia: **konateľ**

Podpis

Meno: **Alexander Cheasty Kornman**

Funkcia: **konateľ**